

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

2023 Q2 TO 2024 Q1
2023年 第2季至2024年 第1季

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazette/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Drainage Services Department 渠務署					
4441DS	Contract No.:DC/2023/02 Construction of Dry Weather Flow Interceptor at Hung Hom (NEC4 ECC Option C) 合約編號 : DC/2023/02 紅磡旱季截流器建造工程 (新工程合約4的工程建造合約C選項)	2023 Q2 2023年 第2季	RD Group C 道路及渠務 丙組	M5	Mr. Matthew C. H. KWAN 關智豪先生 2159 3409
-	Contract No.:DC/2023/04 Drainage Maintenance and Construction in Mainland South Districts (2023-2027) (NEC4 TSC Option: TBC) 合約編號 : DC/2023/04 九龍及新界南區的渠務維修及建造工程 (2023-2027) (新工程合約4的定期服務合約, 選項: 待定)	2023 Q2 2023年 第2季	RD Group C 道路及渠務 丙組	M5	Mr. Francis C. W. MOK 莫卓華先生 2300 1307
4100DX	Contract No.:DC/2023/05 Structural Improvement of Sewers and Stormwater Drains Package 1A – Central & Western, Wan Chai, Eastern, Yau Tsim Mong and Sham Shui Po (NEC4 ECC Option B) 合約編號 : DC/2023/05 污水渠及雨水渠結構改善工程第1A期 — 中西區、灣仔、東區、油尖旺及深水埗 (新工程合約4的工程建造合約B選項)	2023 Q2 2023年 第2季	RD Group B 道路及渠務 乙組	M3	Mr. K. W. FUNG 馮家煒先生 2594 7257
4442DS	Contract No.:DC/2023/09 Construction of Dry Weather Flow Interceptor at Causeway Bay (NEC4 ECC Option C) 合約編號 : DC/2023/09 銅鑼灣旱季截流器建造工程 (新工程合約4的工程建造合約C選項)	2023 Q2 2023年 第2季	RD Group B (confirmed) & Group C 道路及渠務 乙組 (經確認者) 及丙組	M5	Mr. Matthew C. H. KWAN 關智豪先生 2159 3409

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

2023 Q2 TO 2024 Q1
2023年 第2季至2024年 第1季

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazette/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Drainage Services Department 渠務署					
4414DS	Contract No.:DC/2023/10 Rehabilitation of Underground Sewers – Stage 4 (NEC4 ECC Option C) 合約編號 : DC/2023/10 地下污水渠修復工程 — 第四階段 (新工程合約4的工程建造合約C選項)	2023 Q2 2023年 第2季	RD Group B 道路及渠務 乙組	M3	Ms. Elaine Y. L. WONG 王綺蓮女士 2594 7223
4427DS	Contract No.:DC/2023/11 Construction and Rehabilitation of Sewage Rising Mains in Southern District (NEC4 ECC Option C) 合約編號 : DC/2023/11 南區污水泵喉建造及修復工程 (新工程合約4的工程建造合約C選項)	2023 Q2 2023年 第2季	RD Group C 道路及渠務 丙組	M5	Ms. Kimmy K. M. CHOY 蔡嘉敏女士 2594 7256
-	Contract No.:DE/2022/11 Term Contract for Waste Disposal and Minor Civil Engineering Works for Various Sewage Treatment Plants and Pumping Stations in Urban Area, Lantau Island and Outlying Islands (NEC3 TSC Option A) 合約編號 : DE/2022/11 市區、大嶼山及離島各污水處理廠及泵房的廢料棄置及小型土木工程定期合約 (新工程合約3的定期服務合約A選項)	2023 Q2 2023年 第2季	RD Group B 道路及渠務 乙組	M2	Mr. K. P. SAM 岑啟邦先生 2195 3460
-	Contract No.:DE/2022/17 Term Contract for Greening, Landscaping and Establishment Works at Sewage Treatment and Flood Prevention Facilities under Sewage Treatment Division 2 (2023-2026) (NEC3 TSC Option A) 合約編號 : DE/2022/17 污水處理部2轄下污水處理及防洪設施之園林樹木綠化及花卉種植的定期合約 (2023-2026) (新工程合約3的定期服務合約A選項)	2023 Q2 2023年 第2季	LANS (Class I) (Group II) 綠化工程 (第I級) (第II組)	M1	Mr. Heisenberg H. C. Chan 陳孝泉先生 2195 3339

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

2023 Q2 TO 2024 Q1
2023年 第2季至2024年 第1季

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazette/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Drainage Services Department 渠務署					
4100DX	Contract No.:DE/2022/20 Provision of Electrical and Mechanical Facilities for Lai Chi Wo Sewage Treatment Plant (NEC4 ECC Option C) 合約編號 : DE/2022/20 為荔枝窩污水處理廠提供機電設施 (新工程合約4的工程建造合約C選項)	2023 Q2 2023年 第2季	ELME 污水處理廠及隔篩廠機電裝置	M1	Mr. Raymond Y. F. TONG 唐遠峯先生 2594 7243
4100DX	Contract No.:DE/2023/02 Enhancement of High Voltage Electrical Equipment at Tseung Kwan O Preliminary Treatment Works (NEC4 ECC Option: TBC) 合約編號 : DE/2023/02 將軍澳基本污水處理廠的高壓電氣設備提升工程 (新工程合約4的工程建造合約, 選項: 待定)	2023 Q2 2023年 第2季	IDNU 工業用途電氣裝置	M1	Mr. Raymond Y. F. TONG 唐遠峯先生 2594 7243
4100DX	Contract No.:DE/2023/05 Expansion of Floating Photovoltaic System at San Tin Polder (NEC4 ECC Option: TBC) 合約編號 : DE/2023/05 新田蓄洪池浮式太陽能發電系統擴建工程 (新工程合約4的工程建造合約, 選項: 待定)	2023 Q2 2023年 第2季	INDU 工業用途電氣裝置	M1	Mr. Sam C. L. LUI 呂振龍先生 2594 7553
4100DX	Contract No.:DE/2023/06 Provision of Screw Pumps No. 5, 6 and 7 for To Kwa Wan Preliminary Treatment Plant (NEC4 ECC Option: TBC) 合約編號 : DE/2023/06 為土瓜灣基本污水處理廠提供5, 6及7號螺旋泵 (新工程合約4的工程建造合約, 選項: 待定)	2023 Q2 2023年 第2季	ELME 污水處理廠及隔篩廠機電裝置	M1	Mr. Raymond Y. F. TONG 唐遠峯先生 2594 7243

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

2023 Q2 TO 2024 Q1
2023年 第2季至2024年 第1季

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazette/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Drainage Services Department 渠務署					
-	Contract No.:DE/2023/08 Site trial of new type screen plants and odour suppressing agent at preliminary treatment works (NEC4 ECC Option: TBC) 合約編號 : DE/2023/08 於基本污水處理廠測試新型隔篩設備及氣味抑制劑 (新工程合約4的工程建造合約, 選項: 待定)	2023 Q2 2023年 第2季	ELME 污水處理廠 及隔篩廠 機電裝置	M1	Mr. Matthew C. H. KWAN 關智豪先生 2159 3409
4100DX	Contract No.:DE/2023/09 Provision of a Fourth Unit of Hydro Turbine System at Stonecutters Island Sewage Treatment Works (NEC4 ECC Option A) 合約編號 : DE/2023/09 為昂船洲污水處理廠提供第四組水力渦輪發電系統 (新工程合約4的工程建造合約A選項)	2023 Q2 2023年 第2季	ELME 污水處理廠 及隔篩廠 機電裝置	M1	Mr. Job C. F. WEI 魏照藩先生 2594 7210
4428DS-1	Contract No.:To be confirmed Site Formation Works for Hung Shui Kiu Effluent Polishing Plant Phase 1 (NEC4 ECC Option: TBC) 合約編號 : 待定 洪水橋淨水設施第一期工地平整工程 (新工程合約4的工程建造合約, 選項: 待定)	2023 Q2 2023年 第2季	RD Group A & Group B 道路及渠務 甲及乙組	M1	Ms. Suki S. K. PUN 潘小潔女士 2159 3404
4445DS	Contract No.:DE/2023/01 Provision of Electrical and Mechanical Equipment for Intermediate Sewage Pumping Station (NEC4 ECC Option: TBC) 合約編號 : DE/2023/01 為中途污水泵房提供機電設備 (新工程合約4的工程建造合約, 選項: 待定)	2023 Q3 2023年 第3季	ELME 污水處理廠 及隔篩廠 機電裝置	M3	Mr. Barry K. W. NG 吳嘉榮先生 2594 7302

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

2023 Q2 TO 2024 Q1
2023年 第2季至2024年 第1季

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Drainage Services Department 渠務署					
-	Contract No.:DE/2023/04 Construction of Packaged Sewage Treatment Plant at Lin Tong Mei (NEC4 ECC Option A) 合約編號 : DE/2023/04 蓮塘尾綜合污水處理廠建造工程 (新工程合約4的工程建造合約A選項)	2023 Q3 2023年 第3季	ELME 污水處理廠 及隔篩廠 機電裝置	M1	Mr. Barry K. W. NG 吳嘉榮先生 2594 7302
4100DX	Contract No.:DE/2023/09 Provision of New Hydro Turbine System (4th HTG) at Stonecutters Island Sewage Treatment Works (NEC4 ECC Option A) 合約編號 : DE/2023/09 為昂船洲污水處理廠加設一部(第四號)新水力發電機組 (新工程合約4的工程建造合約A選項)	2023 Q3 2023年 第3季	ELME 污水處理廠 及隔篩廠 機電裝置	M1	Mr. Job C. F. WEI 魏照藩先生 2594 7210
4165CD-1	Contract No.:DE/2023/03 Provision of Electrical and Mechanical Equipment for Sha Tau Kok Stormwater Pumping Stations (NEC4 ECC Option: TBC) 合約編號 : DE/2023/03 為沙頭角雨水泵房提供機電設備 (新工程合約4的工程建造合約, 選項:待定)	2023 Q4 2023年 第4季	ELME 污水處理廠 及隔篩廠 機電裝置	M3	Mr. Heiton M. H. HO 何文海先生 2594 7317
4100DX	Contract No.:DE/2023/07 Provision of a grid-connected hydro turbine generating system at downstream of Tolo Harbour Effluent Export Scheme tunnel (NEC4 ECC Option: TBC) 合約編號 : DE/2023/07 為吐露港經處理排放水輸送計劃隧道下游加設一套聯網渦輪發電機組 (新工程合約4的工程建造合約, 選項: 待定)	2023 Q4 2023年 第4季	INDU 工業用途 電氣裝置	M1	Mr. Job C. F. WEI 魏照藩先生 2594 7210

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

2023 Q2 TO 2024 Q1
2023年 第2季至2024年 第1季

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazette/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Drainage Services Department 渠務署					
4450DS	Contract No.:To be confirmed Construction of Dry Weather Flow Interceptor at Tsuen Wan (NEC4 ECC Option: TBC) 合約編號：待定 荃灣旱季截流器建造工程 (新工程合約4的工程建造合約, 選項: 待定)	2023 Q4 2023年 第4季	RD Group C 道路及渠務 丙組	M5	Mr. Kenneth W. K. KWONG 鄺華建先生 2159 3406
-	Contract No.:To be confirmed Term Contract for Greening/Landscaping Works and Establishment Works for Sewage Treatment and Flood Prevention Facilities under Sewage Treatment Division 1 (2024-2028) (NEC4 TSC Option: TBC) 合約編號：待定 為污水處理部1轄下污水處理及防洪設施之園林樹木綠化及花卉種植的定期合約 (2024-2028) (新工程合約4的定期服務合約, 選項: 待定)	2023 Q4 2023年 第4季	LANS (Class I) (Group II) 綠化工程 (第I級) (第II組)	M1	Mr. Patrick C. F. LEE 李智輝先生 2684 1045